

المرأة لا تزال تناضل من أجل اختراق السقف الزجاجي في المناصب الحكومية والأعمال التجارية والدوائر الأكاديمية

الاحتفال باليوم الدولي للمرأة يتميز بالتركيز
على مشاركة المرأة في عمليات صنع القرار

(نيويورك، ٨ آذار/مارس ٢٠٠٦) باستثناء ما تم مؤخرا من انتخابات أحيطت
باهتمام إعلامي واسع لرئيسات الدول في شيلي وليبيريا وألمانيا، فإن التقدم في تولي النساء
لمواقع القيادة وصنع القرار في أنحاء العالم لا يزال بطيئا للغاية، وفقا لما جاء في تقرير
مقدم إلى لجنة وضع المرأة في الأمم المتحدة، التي تجتمع في الفترة من ٢٧ شباط/فبراير إلى
١٠ آذار/مارس.

وفي جلسة إحاطة صحفية بمناسبة اليوم الدولي للمرأة، قالت راشيل مايانغا، المستشارة الخاصة للأمين
العام للقضايا الجنسانية، "لقد شهدت السنوات العشر الماضية أسرع نمو في عدد النساء في البرلمانات،
ولكن حتى رغم هذا المعدل السريع، لن نصل إلى تحقيق التكافؤ بين الرجال والنساء في البرلمانات حتى
عام ٢٠٤٠".

بل أن التقدم أبطأ من ذلك في مجالات أخرى، مثل الأعمال التجارية والدوائر الأكاديمية ومؤسسات
المجتمع المدني والقضاء. وقالت، "لا تزال المرأة محجوبة عن الأنظار إلى حد بعيد، ولا يزال صوتها غير
مسموع".

وحتى حيثما يزداد تمثيل المرأة من الناحية العددية، فإن التقرير يسلم بأن ذلك لا يكفل بصورة آلية
الاهتمام بالمساواة بين الجنسين في العمليات السياسية.

ويقول التقرير، "إن الزيادة العددية في تمثيل المرأة يجب أن يكتمل بزيادة التمثيل الموضوعي أو بإمكانية
التأثير على عملية صنع القرار السياسي".

ويوصي التقرير بزيادة الدعم للمشاركة الفعالة للمرأة، من خلال:

• بناء الشراكات والتحالفات الاستراتيجية مع العناصر الفاعلة الحاسمة، بمن فيهم القادة
الذكور؛

• توفير إمكانية الوصول إلى الهياكل الحاسمة، بما فيها اللجان والوزارات ذات النفوذ، ولاسيما
وزارات الشؤون الخارجية والدفاع والمالية والعدل والتجارة والصناعة، وكفالة سبل التأثير على
العمليات الحاسمة مثل توزيع مخصصات الميزانية واستعراض النفقات؛

• الاستفادة من المنعطفات أو اللحظات الحاسمة، مثل عمليات الإصلاح الدستوري وفترات
التحول إلى الديمقراطية وعمليات السلام، حيث تتوفر إمكانية متزايدة للتأثير على عملية صنع
القرار.

ويأتي النظر في علاقة المرأة بعملية صنع القرار في سياق الدورة الخمسين التاريخية للجنة وضع
المرأة.

للاطلاع على مزيد من المعلومات عن الدورة الخمسين للجنة وضع المرأة، بما في ذلك تقرير الأمين
العام، يمكن زيارة الموقع: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/50sess.htm> على شبكة
الإنترنت.

لاستفسارات وسائط الإعلام، يمكن الاتصال بـ:
السيدة ريناتا سيفاكولونديو، إدارة شؤون الإعلام
الهاتف ٢٩٣٢-٩٦٣ (٢١٢) البريد الإلكتروني: mediainfo@un.org

السيدة أوبيسيكا تشاكرابارتي، إدارة شؤون الإعلام
الهاتف ٨٢٦٤-٩٦٣ (٢١٢)، البريد الإلكتروني: mediainfo@un.org.

لاستفسارات المنظمات غير الحكومية، يمكن الاتصال بـ: شعبة النهوض بالمرأة بالأمم المتحدة،
البريد الإلكتروني Csw50@un.org.

